





Atenta às necessidades cada vez mais alargadas do mercado, a Bordallo Pinheiro, marca de referência no fabrico de loiça decorativa e utilitária, e herdeira de um inconfundível legado criativo, desenvolveu linhas em grés direcionadas especialmente para o canal HORECA.

Baseando as novas coleções em modelos de grande popularidade, dos mais históricos (a linha *Couves*) aos mais contemporâneos (as linhas *Fantasia* e *Rua Nova*), a Bordallo Pinheiro continua a projetar a sua iconografia singular, afirmando-se num setor muito popular, onde, cada vez mais, a originalidade é um requisito. Ao reconhecimento da marca aliam-se a resistência e funcionalidade requeridas pelos profissionais mais exigentes, preservando a profundidade e vivacidade da cor, a pintura manual e o trabalho dos relevos, característicos do naturalismo bordalliano.

Os produtos *Bordallo Stoneware* constituem propostas multifuncionais verdadeiramente distintivas, que levarão história, fantasia e descontração aos mais diversos contextos.

GRÉS

STONEWARE GRÈS

Bordallo Pinheiro, a reference brand within decorative earthenware and tableware, and carrier of a unique creative legacy, has developed a stoneware collection especially designed for the HORECA channel, in line with the increasing needs of this market.

Inspired on its best seller models, from the most historical ranges (the Cabbage collection) to the more contemporary (Fantasy and Rua Nova), these new collections upscale Bordallo Pinheiro's brand, projecting its unique iconography into a specific product segment where originality and creativity is a daily basis necessity.

The unique brand profile of Bordallo Pinheiro's collections is aligned with the product resistance and functionality required by the most demanding professionals, preserving the color depth and liveliness, the manual painting and relief work so representative of its unmistakable naturalism. Bordallo Stoneware products are truly distinctive multifunctional choices, bringing tradition, fantasy, and joy to the most diverse context.

Atenta a las necesidades cada vez más amplias del mercado, Bordallo Pinheiro, marca de referencia en loza decorativa y servicios de mesa, y heredera de un inconfundible legado creativo, ha desarrollado líneas en gres dirigidas especialmente al canal HORECA. Inspiradas en sus modelos más populares, desde los más clásicos (la colección Repollo) hasta los más contemporáneos (Fantasía y Rua Nova), estas nuevas colecciones resaltan la marca Bordallo Pinheiro permitiendo mantener su identidad única e icónica, y posicionándose cada vez más alto en el sector, donde la originalidad es un requisito indispensable.

Al reconocimiento de la marca se alían la resistencia y funcionalidad requeridas por los profesionales más exigentes, preservando la profundidad y vivacidad del color, la pintura manual y el trabajo de los relieves, característicos del naturalismo bordalliano. Los productos Bordallo Stoneware constituyen propuestas multifuncionales verdaderamente distintivas, llevando historia, fantasía y alegría a los diferentes contextos.

Tenant compte des besoins du marché, Bordallo Pinheiro, marque de référence dans la fabrication de vaisselle décorative et utilitaire, héritière d'une longue Tradition, a développé des collections en grès qui s'adressent spécifiquement au marché de la restauration. Les nouvelles collections s'inspirent de modèles très populaires, des plus historiques (la collection Choux) aux plus contemporains (les collections Fantasia et Rua Nova). Bordallo Pinheiro projette son iconographie singulière, en se lançant sur un secteur très porteur où, de plus en plus, l'originalité est une exigence. A l'image de marque, nous avons ajoutés l a résistance et la fonctionnalité demandées par les professionnels de la restauration les plus exigeants tout en préservant la profondeur et la vivacité de la couleur, la peinture manuelle et le travail des reliefs, si caractéristiques du naturalisme bordallien. Les produits Bordallo Stoneware constituent des propositions multifonctionnelles différenciantes, qui apporteront Histoire, Fantaisie et Relaxation dans leur environnement.



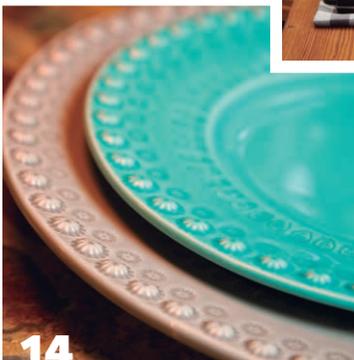
6

COUVE
CABBAGE • REPOLLO • CHOU



22

RUA NOVA



14

FANTASIA

ÍNDICE

INDEX TABLE DES MATIÈRES

Legendas | Subtitles | Subtítulos | Légendes

Sistema Métrico
Metric System
Sistema Metrico
Système Métrique

A (mm) - Altura | Height | Hauteur
C (mm) - Comprimento | Length | Longitud | Longueur
L (mm) - Largura | Width | Ancho | Largeur
CAP. (ml) - Capacidade | Capacity | Capacidad | Contenance

Sistema Imperial
Imperial System
Sistema Imperale
Système Impérial

H (") - Altura | Height | Hauteur
L (") - Comprimento | Length | Longitud | Longueur
W (") - Largura | Width | Ancho | Largeur
CAP. (oz) - Capacidade | Capacity | Capacidad | Contenance



COUVE

CABBAGE · REPOLLO · CHOU



COUVE 210020344
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3/8" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020345*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3/8" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020343
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3/8" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020360
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"



COUVE 210020361*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"



COUVE 210020349
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"



COUVE 210020370
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Assiette Creuse 19
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 3/8" W 7 3/8"



COUVE 210020371*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Assiette Creuse 19
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 3/8" W 7 3/8"



COUVE 210020359
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Assiette Creuse 19
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 3/8" W 7 3/8"



COUVE 210020363
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Assiette Dessert 21
Plato Postre 21
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 1/2" W 8 1/2"



COUVE 210020364*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Assiette Dessert 21
Plato Postre 21
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 1/2" W 8 1/2"



COUVE 210020362
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Assiette Dessert 21
Plato Postre 21
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 1/2" W 8 1/2"



COUVE 210020347
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
Butter & Bread Plate 18
Plato Pan 18
Assiette à Pain 18
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020348*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
Butter & Bread Plate 18
Plato Pan 18
Assiette à Pain 18
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020346
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
Butter & Bread Plate 18
Plato Pan 18
Assiette à Pain 18
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020351
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
Fruit Platter 36
Fuente Frutera 36
Plateau de Fruits 36
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 1/2" W 12 5/8"

COUVE 210020352*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
Fruit Platter 36
Fuente Frutera 36
Plateau de Fruits 36
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 1/2" W 12 5/8"



COUVE 210020350
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
Fruit Platter 36
Fuente Frutera 36
Plateau de Fruits 36
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 1/2" W 12 5/8"



COUVE 210020357
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
Salad Bowl 28
Saladier 28
Ensaladera 28
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 3/4" L 11" W 11"

COUVE 210020358*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
Salad Bowl 28
Saladier 28
Ensaladera 28
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 3/4" L 11" W 11"

COUVE 210020356
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
Salad Bowl 28
Saladier 28
Ensaladera 28
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 3/4" L 11" W 11"



COUVE 210020376
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
Bowl 14
Bol 14
Tasse 14
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 7/8" W 5 3/8" CAP. 8 3/4 oz



COUVE 210020377*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
Bowl 14
Bol 14
Tasse 14
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 7/8" W 5 3/8" CAP. 8 3/4 oz



COUVE 210020375
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
Bowl 14
Bol 14
Tasse 14
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 7/8" W 5 3/8" CAP. 8 3/4 oz



COUVE 210020354
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
Bowl 11
Bol 11
Tasse 11
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 3/8" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP. 6 3/4 oz



COUVE 210020355*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
Bowl 11
Bol 11
Tasse 11
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 3/8" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP. 6 3/4 oz



COUVE 210020353
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
Bowl 11
Bol 11
Tasse 11
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 3/8" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP. 6 3/4 oz





COUVE 210020369
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Torta 34
 Leaf Crooked 34
 Hoja Torta 34
 Feuille Courbe 34
 A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP. 1250 ml
 H 4" L 13 3/4" W 10 1/2" CAP. 42 1/4 oz



COUVE 210020341
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 H 1 1/2" L 15 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020380*
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Torta 34
 Leaf Crooked 34
 Feuille Courbe 34
 A 101 mm C 351 mm
 L 266 mm CAP. 1250 ml
 H 4" L 13 3/4" W 10 1/2" CAP. 42 1/4 oz

COUVE 210020342*
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 H 1 1/2" L 15 3/4" W 4 3/4"

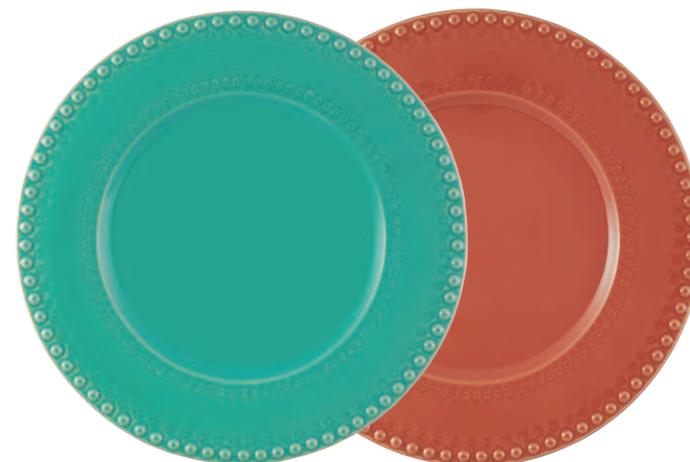


COUVE 210020368
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Torta 34
 Leaf Crooked 34
 Hoja Torta 34
 Feuille Courbe 34
 A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP. 1250 ml
 H 4" L 13 3/4" W 10 1/2" CAP. 42 1/4 oz



COUVE 210020340
 CABBAGE · REPOLLO · CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 H 1 1/2" L 15 3/4" W 4 3/4"

FANTASIA



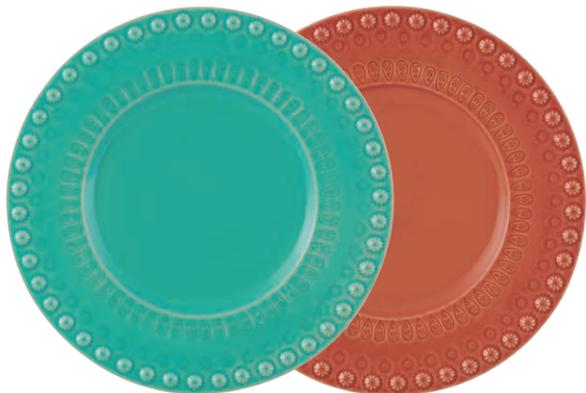
FANTASIA 210020514*
Prato Marcador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 1/8" L 13" W 12 5/8"

FANTASIA 210020516
Prato Marcador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 1/8" L 13" W 12 5/8"



FANTASIA 210020547
Prato Marcador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 1/8" L 13" W 12 5/8"

FANTASIA 210020515
Prato Marcador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 1/8" L 13" W 12 5/8"

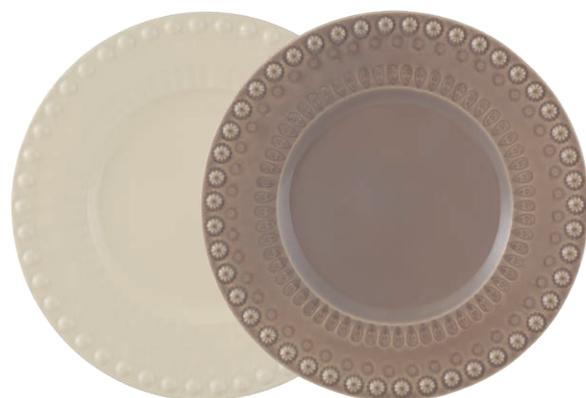


FANTASIA 210020518*
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"

FANTASIA 210020550
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020549*
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/2"



FANTASIA 210020517
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"

FANTASIA 210020519
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020561
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/2"



FANTASIA 210020548
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/2"



FANTASIA 210020560
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 1/4" W 8 1/2"



FANTASIA 210020563*
 Prato Pão 16
 Prato Pão 16
 Plato Pan 16
 Assiette à Pain 16
 A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 H ¾" L 6 ½" W 6 ½"



FANTASIA 210020565
 Prato Pão 16
 Prato Pão 16
 Plato Pan 16
 Assiette à Pain 16
 A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 H ¾" L 6 ½" W 6 ½"



FANTASIA 210020562
 Prato Pão 16
 Prato Pão 16
 Plato Pan 16
 Assiette à Pain 16
 A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 H ¾" L 6 ½" W 6 ½"



FANTASIA 210020564
 Prato Pão 16
 Prato Pão 16
 Plato Pan 16
 Assiette à Pain 16
 A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 H ¾" L 6 ½" W 6 ½"



FANTASIA 210020567*

Taça 12
Bowl 12
Bol 12
Coupe 12

A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 3/4" L 5" W 5" CAP. 16 % oz

FANTASIA 210020569

Taça 12
Bowl 12
Bol 12
Coupe 12

A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 3/4" L 5" W 5" CAP. 16 % oz



FANTASIA 210020566

Taça 12
Bowl 12
Bol 12
Coupe 12

A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 3/4" L 5" W 5" CAP. 16 % oz

FANTASIA 210020568

Taça 12
Bowl 12
Bol 12
Coupe 12

A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 3/4" L 5" W 5" CAP. 16 % oz





RUA NOVA 210020509
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 1/2" L 12 5/8" W 12 5/8"

RUA NOVA 210020507*
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 1/2" L 12 5/8" W 12 5/8"

RUA NOVA 210020597*
Prato Marcador 31
Charger Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 1/2" L 12 5/8" W 12 5/8"



RUA NOVA 210020535
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 1/2" L 11 1/8" W 11 1/8"

RUA NOVA 210020541*
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 1/2" L 11 1/8" W 11 1/8"

RUA NOVA 210020598*
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 1/2" L 11 1/8" W 11 1/8"



RUA NOVA 210020537
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 3/8" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020536*
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 3/8" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020599*
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 3/8" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020544
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 3/4" W 8 3/4"



RUA NOVA 210020543*
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 3/4" W 8 3/4"



RUA NOVA 210020600*
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 3/4" W 8 3/4"



RUA NOVA 210020546
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 3/4" W 6 3/4"



RUA NOVA 210020545*
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 3/4" W 6 3/4"



RUA NOVA 210020601*
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 3/4" W 6 3/4"



Cada peça é verdadeiramente única sendo a variação no padrão e na intensidade da cor uma característica intrínseca deste processo de fabrico predominantemente manual.

Each piece is truly unique, given the variation in pattern and color intensity, which is an intrinsic characteristic of this predominantly handmade manufacturing process.

Los diferentes efectos y las diferentes intensidades del color que se obtienen naturalmente con los esmaltes reactivos hacen que cada pieza sea maravillosamente única.

Chaque pièce est vraiment unique, l'irrégularité du motif et de l'intensité de la couleur étant une caractéristique intrinsèque du processus de fabrication presque entièrement fait à la main.

Cuidados e instruções de conservação

Product care instructions | Cuidados e instrucciones de conservación

Conseils d'entretien et de maintenance



Resistência ao micro-ondas

Microwave safe

Microondas seguro

Résistant au micro-ondes



Resistência à máquina de lava-louça

Dishwasher safe

Se puede lavar en lavavajillas

Résistant au lave-vaisselle



Resistência ao congelador

Freezer resistance

Resistencia al congelador

Résistance au congélateur



*Resistente ao metal marking

*Metal marking resistant

*Resistente a rayaduras

*Résistant au Metal marking

